

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 117

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

**Nr. 117** Bern, Freitag 20. Mai 1960

78. Jahrgang — 78<sup>e</sup> année

Berne, vendredi 20 mai 1960 **N° 117**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21650  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50;  
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicites AG. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertmittel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 180285-180300.  
Hug-Karton AG., Wildegg.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Tunisie: Tarif douanier.  
Spanien: Globalkontingente für die Wareneinfuhr aus den Ländern der OECE im Jahre 1960. — Espagne: Contingents globaux pour l'importation de marchandises en provenance des pays de l'OECE, pendant l'année 1960.  
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Wertmittel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: Zwei 4½% Obligationen Nrn. 12251/12252, zu Fr. 1000, der Centralschweizerischen Kraftwerke AG, Luzern, 1957, mit Coupons per 15. Dezember 1959 und ff.

Inhaber werden aufgefordert, diese Titel innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (341<sup>b</sup>)

Luzern, den 14. Mai 1960. **Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt:**  
Ronca.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber der vermissten, angeblich abbezahlten zwei Inhaber-Schuldbriefe, der erste von Fr. 18 000, datiert 26. November 1914 und ursprünglich lautend auf Caspar Wachter-Germann, Baumeister, von und in Winterthur (heutiger Schuldner und Pfand Eigentümer: Fritz Bigler, geb. 1887, von Worb (Bern), Bau-führer, Waldstrasse 14, Winterthur); und der zweite von Fr. 3000.—, datiert 6. März 1934, lautend auf Fritz Bigler, Waldstrasse 14, Winterthur, der erste im 1. Rang, der zweite im 2. Rang, lastend auf Kat. Nr. 1372 (früher Nr. 7049) an der Waldstrasse 14, in Winterthur, oder wer sonst über die Briefe Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunden Anzeige zu machen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt würden. (18<sup>b</sup>)

Winterthur, den 16. September 1959.

**Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,**  
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner.

La Pretura di Locarno-Campagna, richiamato l'odierno decreto e gli art. 983 e 984 CO; 2 e 27 ss LAC, e 534 PC, diffida gli sconosciuti detentori a produrre alla Pretura di Locarno-Campagna i seguenti titoli entro il 15 maggio 1961, sotto la comminatoria di ammortamento:

1. Fr. 4000.— di cui all'ipoteca del 16 agosto 1949, iscritta al N° 119 del Vol. XVII del R. P. I. in data 25 agosto 1949, rogito N° 82 del Notaio Fernando Bernardoni, Lugano;
2. Fr. 1500.— di cui all'ipoteca del 22 giugno 1950, iscritta al N° 105 del Vol. XVIII R. P. I. in data 4 luglio 1950, rogito N° 100 del Notaio Fernando Bernardoni, Lugano;

gravanti le particelle al N° di mappa 83 e 83a, già Boesch, in Gerra-Gambagno. (346<sup>b</sup>)

Locarno, 16 maggio 1960. **Per la Pretura:** G. Marioni, segr. ass.

Il pretore della giurisdizione di Lugano-Città, Avv. Giuseppe Greppi, in relazione all'istanza 13 maggio 1960 della Banca Popolare di Lugano, a Lugano, ed agli art. 981 e segg. CO, 2 LAC e 534 CPC diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al portatore N° 46790 emesso dalla istante, andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il 20 novembre 1960, sotto comminatoria di ammortamento. (312<sup>b</sup>)

Lugano, 14 maggio 1960. **Il pretore:** avv. G. Greppi.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Aargauischen Amtsblatt von 1959 als vermisst ausgeschriebene Inhaber-Schuldbrief von Fr. 8500, vom 16. November 1923, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Aarau Nr. 4, zu Lasten der Eheleute Friedrich Emil und Marie Pauline Emma Fischer-Haller, in Aarau wohnhaft gewesen, bzw. deren Erbengemeinschaft, als Schuldner, innert der angesetzten Frist von einem Jahr von niemandem vorgesehen worden ist, wird dieser Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt.

Aarau, den 18. Mai 1960. (350) **Bezirksgericht.**

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

### Zürich — Zurich — Zurigo

11. Mai 1960.

Moldovanyi & Co., Laboratorium für chemische Forschung und Entwicklung, in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Istvan Moldovanyi, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 9, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Laszlo Moldovanyi, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Kommanditär mit Fr. 10 000, Elisabeth Iklé, von St. Gallen, in Küsnacht (Zürich), als Kommanditärin mit Fr. 10 000, und Emil Jaeggi, von Recherswil (Solothurn), in Wettingen (Aargau), als Kommanditär mit Fr. 2500, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1960 ihren Anfang genommen hat. Sämtliche vier Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Chemische Grundlagen- und Verfahrensforschung, Herstellung von Feinchemikalien, Handel mit chemischen Produkten, Verkauf von Patenten und Lizenzen sowie Beteiligung an Unternehmungen der chemischen Branche. Badenerstrasse 816.

13. Mai 1960.

Bettfedern Handels-Aktiengesellschaft Busso, Zürich (Société Anonyme de commerce de plumes Busso, Zurich), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Mai 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Bettfedern (Roh- und Fertigware) und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört mit Einzelunterschrift an: Dr. Hans Glarner, von Meilen und Zürich, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 35, in Zürich 1 (bei Dr. Hans Glarner).

14. Mai 1960.

Baugenossenschaft Dielsdorf, in Dielsdorf (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 88). Die Generalversammlung vom 26. Januar 1960 hat die Statuten geändert. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit einem andern Mitglied der Verwaltung. Dr. Jean Fillietaz und Ernst Fäh sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Werner Müller, von Vilters (St. Gallen), in Dielsdorf, als Buchhalter und Kassier, sowie Hans Müller, von Zürich, in Dielsdorf, als Beisitzer. Max Wilfinger, Präsident der Verwaltung und nun auch Geschäftsführer, oder Karl Schärer, Vizepräsident der Verwaltung, führen Kollektivunterschrift mit Hans Knöpfel oder Werner Müller oder Hans Müller, alle Mitglieder der Verwaltung. Dr. Rudolf Maag führt nicht mehr Einzelunterschrift sondern Einzelprokura.

16. Mai 1960. Viscosefolien.

Celloclair A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1953, Seite 1161), Handel mit und Verarbeitung von transparenten Viscosefolien und verwandten Sachen. Die Generalversammlung vom 29. April 1960 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Louisa Lüthi geb. Brunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Hansjörg Hofmann; er führt weiter Kollektivprokura zu zweien. Albert Hofmann, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt jetzt Einzelunterschrift.

16. Mai 1960. Hoch- und Tiefbau.

Max Wegenstein, in Zürich (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1936, Seite 1993), Ingenieurbureau. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «M. & H. Wegenstein, Zürich», in Zürich, erloschen.

16. Mai 1960. Hoch- und Tiefbau.

M. & H. Wegenstein, Zürich, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Max Wegenstein, in Küsnacht (Zürich), und Harry Wegenstein, in Zürich 7, beide von Küsnacht (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1960 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Max Wegenstein», in Zürich, übernommen hat. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Rämistrasse 7.

16. Mai 1960. Sportartikel.

Fritz Zuber, in Pfäffikon. Inhaber dieser Firma ist Fritz Zuber, von Eriswil (Bern), in Pfäffikon (Zürich). Handel mit Sportartikeln. Hittnauerstrasse 1611.

16. Mai 1960. Tankstellen.

Fribol AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Mai 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Errichtung und den Betrieb von Tankstellen. Die Gesellschaft kann sich überall an Unternehmungen jeder Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Grundstücke Kat.-Nr. 1453 und 1868 in Neuenhof (Aargau), zum Preise von zusammen Fr. 94 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, wenn ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschrie-

benen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Franz Eigenmann, von Waldkirch (St. Gallen), in Thal (St. Gallen). Geschäftsdomizil: Genferstrasse 11, in Zürich 2.

16. Mai 1960. Maschinen usw.

**Regus A.-G. (Regus S.A.)**, in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Mai 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art in der Schweiz und im Ausland, die Fabrikation von Maschinen aller Art und die Uebernahme von Verkaufsrechten und Lizenzen von schweizerischen und ausländischen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Hoeffleur, von Pleigne (Bern), in Küssnacht (Zürich), als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Elsa Hoeffleur, von Pleigne (Bern), in Küssnacht (Zürich), und Albert Croci, von Winterthur, in Zürich, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: im Kleinhard.

16. Mai 1960.

**Reishauer Werkzeuge Aktiengesellschaft (Outils Reishauer Société Anonyme) (Utensili Reishauer Società Anonima) (Reishauer Tool Works Limited)**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1959, Seite 1551). Die Generalversammlung vom 3. Mai 1960 hat die Statuten geändert. Durch Rückzahlung von Fr. 100 je Aktie ist das Grundkapital von Fr. 1 750 000 auf Fr. 1 250 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 250, herabgesetzt worden: Durch Ausgabe von 5000 Namenaktien zu Fr. 250 ist es auf Fr. 2 500 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 250 und 5000 Namenaktien zu Fr. 250, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

16. Mai 1960.

**Treuhandgesellschaft Horgen GmbH**, in Horgen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. April 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Uebernahme und Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Revisions-, Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft fallenden Arbeiten. Sie kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Ernst Zollinger mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000 und — mit Genehmigung im Sinne von Art. 177, Abs. 2 und 3, ZGB — Rosina Zollinger geb. Dändliker, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, beide von Männedorf, in Horgen. Die Gesellschaft übernimmt vom Gesellschafter Ernst Zollinger einen Personenwagen VW, eine Rechnungsmaschine «Odhner» und zwei RUF-Buchungsmaschinen gemäss Vertrag vom 14. April 1960 zum Preise von Fr. 5550, der voll auf das Stammkapital in Anrechnung gebracht wird. Andere als die erwähnten Aktiven sowie Passiven übernimmt die Gesellschaft von Ernst Zollinger nicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Ernst Zollinger und Rosina Zollinger-Dändliker. Geschäftsdomizil: Alpenblickstrasse 57.

16. Mai 1960. Velos, Autos usw.

**Kämpfen-Hieronymi & Co.**, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1958, Seite 2962), Handel mit Velos, Autos usw. Neu sind als Kommanditäre mit je einer Kommanditumsomme von Fr. 50 000 in die Gesellschaft eingetreten Paul Voumard und Max Birchmeier; sie führen weiter Einzelprokura. Der Kommanditär Paul Voumard hat von seiner Kommanditumsomme Fr. 40 000 durch Verrechnung und Fr. 10 000 durch Barzahlung liberiert. Der Kommanditär Max Birchmeier hat seine Kommanditumsomme durch Verrechnung liberiert.

16. Mai 1960.

**Condor-Film A.G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1959, Seite 393), Herstellung von Filmen jeder Art usw. Paul Schoch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Rudolf C. Schild, von und in Grenschen.

16. Mai 1960. Haushaltsartikel usw.

**Gebr. Wicki A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1958, Seite 1871), Haushalts- und verwandte Artikel usw. Hans Herbert Michael Wicki ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Lothar Wicki, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied und führt weiter Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Dieter Wicki, von Escholzmatt (Luzern), in Zürich.

16. Mai 1960.

**Leihkasse Neumünster**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1958, Seite 1034), Bankgeschäfte aller Art im Inland, vor allem Hypothekengeschäfte usw. Paul Jäger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Adolf Ehrsam-Kunz, von Zürich und Weiningen (Zürich), in Küssnacht (Zürich).

16. Mai 1960.

**Tabor Treuhandbüro-Steuerrechtspraxis Verwaltungs- und Immobilien AG.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1958, Seite 1857). Herbert Mathys ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Arni ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nun Einzelunterschrift.

16. Mai 1960.

**Fachpresse A.-G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1959, Seite 2493), Verlag und Vertrieb von Verlagserzeugnissen, insbesondere Fachzeitschriften, usw. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 1, in Zürich 1 (bei NEUTRA Treuhand A.G.).

16. Mai 1960. Automobile usw.

**A.G. Vertretung Agence Américaine**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1958, Seite 1346), Handel mit Automobilen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Weber, von Küssnacht (Zürich), in Schlieren.

16. Mai 1960.

**Stahlimport A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1958, Seite 27). Neues Geschäftsdomizil: Bellerivestrasse 5, in Zürich 8.

16. Mai 1960.

**Baugenossenschaft «Gulmenmatt» des «I.A.V.W.R.» (Industrie-Arbeitgeberverein Wädenswil-Richterswil)**, in Wädenswil (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1960, Seite 287). Die Generalversammlung vom 18. März 1960 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

16. Mai 1960.

**Wasserversorgungsgenossenschaft Laupen**, in Wäld (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1958, Seite 2018). Die Unterschrift von Albert Honegger-Caspar ist infolge Todes erloschen. Neu ist in den Vorstand als Aktuar mit Kollektivunterschrift gewählt worden: Denis Eugster, von Wäld (Appenzell A.-Rh.), in Wäld (Zürich). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Quästor.

16. Mai 1960. Elektrische Apparate usw.

**Arnold Hänni & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1954, Seite 1069), elektrische Apparate usw. Einzelprokura ist erteilt worden an Louise Hänni-Boo, von Oberbalm (Bern), in Zürich.

16. Mai 1960. Tea-Room.

**H. Christen**, in Zürich (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1953, Seite 2722), Betrieb des Lunch- und Tea-Rooms Christen. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Betrieb des Tea-Rooms Waffenplatz. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 2. Neues Geschäftsdomizil: Bederstrasse 94.

16. Mai 1960. Liegenschaft.

**Ernst Sprenger**, in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1945, Seite 294), mit Hauptsitz in Neftenbach. Der Geschäftsbereich wird neu umschrieben mit Erwerb, Veräußerung, Verwaltung und Ueberbauung von Liegenschaften.

16. Mai 1960.

**M. Wolf, Jupes-Fabrikation**, in Zürich (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1952, Seite 389). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «M. Wolf & Co.», in Zürich 8, erloschen.

16. Mai 1960. Jupes.

**M. Wolf & Co.**, in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Moses Wolf, von Wetzwil a.A., in Zürich 6, und Alfons Winistörfer, von Winistörfer (Solothurn), in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. April 1960 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «M. Wolf, Jupes-Fabrikation», in Zürich, übernommen hat. Fabrikation von Jupes. Wildbachstrasse 39.

16. Mai 1960. Schuhe.

**Frau N. Bühler**, in Wetzikon. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Nelly Bühler-Bebie, von Sigriswil, in Wetzikon. Schuhhandel. Bahnhofstrasse 131.

16. Mai 1960.

**Kraft-Cellulose Aktiengesellschaft**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1956, Seite 494), Fabrikation und Verkauf von Kraft-Cellulose und ähnlichen Produkten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. April 1960 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. Mai 1960. Bäckerei, Konditorei.

**Hermann Hofmann**, in Zürich (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1934, Seite 662), Bäckerei und Konditorei. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Mai 1960.

**Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.-G. Schlieren-Zürich (Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zürich) (Swiss Car & Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zürich)**, in Schlieren (SHAB. Nr. 221 vom 23. September 1959, Seite 2626). Die Generalversammlung vom 22. April 1960 hat die Statuten geändert. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren. Dr. Hans Schindler, Dr. oec. publ. Rudolf Bruppacher, Dr. René Bühler und Walter Baumann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Hans B. La Roche, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident. Das Verwaltungsratsmitglied Jean Bonnard führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden: Alfred Friedrich Schindler, von Arth am See, in Hergiswil (Nidwalden), und Karl Fuchsli; letzterer bleibt Direktionspräsident. Die Unterschrift von Dr. Werner Roesch ist erloschen.

16. Mai 1960. Parfümeriewaren usw.

**Piero Burger AG.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1960, Seite 826), Parfümeriewaren usw. Neues Geschäftsdomizil: Mommsenstrasse 2, in Zürich 7.

16. Mai 1960.

**Siedlungsgenossenschaft Sonnmatt**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1957, Seite 1470). Die Unterschrift von Karl Hofmann ist erloschen. Johann Troxler ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Vizepräsident des Vorstandes; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neu ist als Präsident mit Kollektivunterschrift in den Vorstand gewählt worden: Karl Jud, von Zürich und Kaltbrunn (St. Gallen), in Zürich. Er oder Vizepräsident Johann Troxler zeichnen mit Kassier Fritz Gautschi. Neues Geschäftsdomizil: Neumbrunnstrasse 233, in Zürich 11 (bei Karl Jud).

16. Mai 1960. Restaurant.

**M. Merki-Hofer**, in Zürich (SHAB. Nr. 220 vom 22. September 1953, Seite 2250), Betrieb des Restaurants Sihlporte. Der Geschäftsbereich wird geändert in: Betrieb des Restaurants Neu-Klösterli. Der Inhaber der Firma wohnt nun in Zollikon. Die Gütertrennung ist aufgehoben worden. Geschäftsdomizil: Zürichbergstrasse 231.

17. Mai 1960. Maschinen, Apparate usw.

**Me-Co A.G. (Me-Co S.A.) (Me-Co Ltd.)**, bisher in Basel (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1959, Seite 1379). Die Generalversammlung vom 27. April 1960 hat die Statuten, die ursprünglich vom 14. Februar 1951 datieren, geändert. Die Firma lautet jetzt Meco Mechanical Corporation. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von Maschinen, Apparaten und Werkzeugen, die Verwertung von einschlägigen Patenten, Marken, Fabrikationsverfahren und Konstruktionen, den Handel mit den von ihr hergestellten Erzeugnissen und ferner auch den Handel mit Waren anderer Art. Die Gesellschaft kann sich ausserdem an Unternehmen beteiligen, die mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen oder diesem förderlich sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen

durch Publikation oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner Hofmann, von Weggis, in Arlesheim. Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 155, in Zürich 3.

17. Mai 1960. Gerberei usw.  
**Staub & Co. A.G., Lederwerke, in Männedorf** (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1960, Seite 254). Die Generalversammlung vom 28. April 1960 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Staub & Co. A.G. (Staub & Co. S.A.) (Staub & Co. Ltd.). Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Gerberei sowie die Fabrikation von und den Handel mit Treibriemen und technischen Artikeln aus Leder und Kunststoff. Die Gesellschaft kann auch andere ähnliche Erwerbszweige aufnehmen und sich an gleichartigen Industrie- und Handelsunternehmungen beteiligen.

17. Mai 1960. Immobilien usw.  
**Ermi A.G., in Zürich 1** (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1958, Seite 3454), Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Nüscherstrasse 44, in Zürich 1 (bei Tekton Immobilien A.G.).

17. Mai 1960.  
**La Palette, Chemische Kleider-Reinigungs- und Färberei-GmbH, in Zürich 11** (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1955, Seite 711). Infolge Verehelichung hat die Gesellschafterin Adelheid Hegner den Familiennamen Steinemann und das Bürgerrecht von Rümlang erhalten. Sie wohnt in Rümlang.

17. Mai 1960.  
**Winkler & Co. A.-G., Versicherungen, in Zürich 2** (SHAB. Nr. 107 vom 8. Mai 1956, Seite 1193). Die Prokura von Albert Hug ist erloschen.

17. Mai 1960. Technische Produkte.  
**Diethelm & Keller AG, in Zürich.** Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel in allen Formen, die Uebernahme von Vertretungen für das In- und Ausland sowie die Fabrikation und den Vertrieb von technischen Produkten. Sie kann sich an verwandten Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Thomas Keller, von Neukirch an der Thur, in Herrliberg, als Präsident; Mark Diethelm, von Erlen (Thurgau), in Zollikon, als Vizepräsident, sowie Walter R. Diethelm, von Erlen (Thurgau), in Zollikon; Dr. Eduard L. Keller, von Neukirch an der Thur, in Rüschiikon; Karl Vogelsanger, von Winterthur, in Küsnacht (Zürich); Alfred Wetzel, von Thalwil, in Rüschiikon, und Dr. Adolf Ehrbar, von Zürich und Urnäsch, in Zollikon, als weitere Mitglieder. Kollektivunterschrift mit je einem der erwähnten Verwaltungsratsmitglieder ist erteilt an Willi Haesler, von Bönigen (Bern), in Schaffhausen. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 31 in Zürich 1.

17. Mai 1960.  
**Rosenstiel Papier A.G., in Zürich 3** (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1959, Seite 3162), Papierhandel usw. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Louis Bieri, von Escholzmatt, in Zürich.

17. Mai 1960. Papier usw.  
**Chemo-Papier AG, in Zürich.** Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Veredlung von Papieren und Kartons auf chemischem Wege, den Vertrieb solcher Produkte sowie die Durchführung von Beratungen und die Entwicklung von neuen Verfahren auf diesem Gebiete. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 15 Namenaktien zu Fr. 1000 und 350 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sechs Mitgliedern. Ihm gehören an: Louis Bieri, von Escholzmatt, in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Bruno Rosenstiel, von und in Zürich, als Sekretär ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Giesshübelstrasse 48, Zürich 3.

17. Mai 1960.  
**Genopharm, in Zürich 4, Genossenschaft** (SHAB. Nr. 265 vom 13. November 1959, Seite 3117). Die Generalversammlung vom 20. April 1960 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Galepharm, Arbeitsgemeinschaft schweizerischer Apotheker. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder insbesondere durch: Vermittlung von Chemikalien, Drogen und Arzneizubereitungen zu günstigen Bedingungen in erster Linie an die Genossenschafter sowie an weitere Mitglieder des Schweizerischen Apothekervereins (SAV), die eine eigene Apotheke führen; Förderung der Herstellung und des Verkaufs von geprüften und im Apothekenlabor hergestellten Präparaten; gemeinsamen Einkauf von Packmaterialien, Geräten und anderen pharmazeutischen Hilfsmitteln namentlich für ihre Mitglieder; Erteilung von Rat in wissenschaftlichen, praktischen und geschäftlichen Fragen sowie Förderung des Erfahrungsaustausch zwischen den Genossenschäftern. Der Vorstand besteht aus mindestens fünf Mitgliedern. Der Präsident und zwei weitere Vorstandsmitglieder, die vom Vorstande selbst bezeichnet werden, vertreten die Genossenschaft mit Kollektivzeichnung je zu zweien.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Aarberg

17. Mai 1960.  
**Alfred Krähenbühl, Autobahngarage, Lyss, in Lyss.** Inhaber der Firma ist Alfred Krähenbühl, von Zäziwil, in Lyss. Handel mit Motorfahrzeugen und Reparaturwerkstätte. Bielstrasse.

### Bureau Bern

17. Mai 1960. Fleischwaren.  
**S. Binder-Hulliger, in Bern, Charcuterie** (Verkauf von Waadtländerspezialitäten) (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1940, Seite 2395). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

17. Mai 1960.  
**Buhenberg-Verlag A.G., in Bern** (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1956, Seite 2034). Der Verwaltungsrat besteht nun aus Doris Wyler, Präsidentin (bisher Mitglied), die weiter Einzelunterschrift führt, und Hugo Wyler, Mitglied (bisher Präsident), dessen Unterschrift erloschen ist.

17. Mai 1960.

**Alfred A. Haenni & Co., Disco-Schallplatten-House, bisher in Bern, Kommanditgesellschaft** (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1958, Seite 3234). Sitz der Gesellschaft ist nun Köniz. Geschäftsdomizil: Finkenweg 5.

17. Mai 1960.

**Wollenhof A.G. (Wollenhof S.A.), in Bern** (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1947, Seite 1830). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Mai 1960 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun Wollenhof A.G. — Fil d'Ariane (Wollenhof S.A. — Fil d'Ariane). Ernst Hettich, Geschäftsführer, wohnt nun in Muri bei Bern.

17. Mai 1960. Bauunternehmung.

**G. Weidlein, in Bern-Bümpliz, Baugeschäft** (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1955, Seite 3335). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Bureau Biel

17. Mai 1960. Automalerei, Spritzwerk, Spenglerei.

**Gehr. Finger, in Biel, Automalerei und Spritzwerk** (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1952, Seite 2987). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Betrieb einer Autospenglerei.

17. Mai 1960.

**Fabrique d'horlogerie Glyeine S.A. (Glyeine Watch Co. Ltd.) (Uhrenfabrik Glyeine A.G.), in Biel** (SHAB. Nr. 299 vom 28. Dezember 1959, Seite 3577). Charles Hertig, Mitglied des Verwaltungsrates und Werner Glur wohnen nun in Leubringen.

### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

26. April 1960. Biskuits.

**Gehrüder Gerber, in Zweisimmen, Reform-Biskuits, Bäckerei und Spezerei-handlung** (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1945, Seite 691). Neue Geschäftsnatur: Herstellung und Verkauf von Reformbiskuits.

### Bureau de Courtelary

16. mai 1960.

**Montres Hoga S.A. (Hoga Uhren A.G.) (Hoga Watch Ltd), à Tramelan** (FOSC. du 15 septembre 1953, N° 214, page 2202). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 mai 1960, la société a décidé de porter son capital social de 200 000 fr. à 300 000 fr. par l'émission de 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, dont 76 entièrement libérées par compensation avec une créance de 76 000 fr. contre la société et 24 libérées jusqu'à concurrence de 50% par un versement en espèces de 12 000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 300 000 fr., divisé en 276 actions nominatives entièrement libérées et 24 actions libérées jusqu'à concurrence de 50%, de 1000 fr. chacune. Le capital est ainsi libéré de 288 000 fr.

### Bureau Laufen

2. April 1960.

**Milchgenossenschaft Grellingen, in Grellingen** (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1945, Seite 1598). Die Unterschriften von Eduard Imark und Paul Buser sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Josef Kaiser als Präsident, von und in Grellingen, und Rudolf Wyder, von Riggisberg, in Grellingen, als Vizepräsident. Beide zeichnen zu zweien mit dem Sekretär.

### Bureau Wangen a. d. A.

17. Mai 1960. Schuhe usw.

**Schnell & Co. A.G., in Herzogenbuchsee, Schuhfabrik** (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1954, Seite 747). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 13. Mai 1960 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Sie bezweckt nun die Vermietung von Liegenschaften und den Handel mit Schuhwaren und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern Unternehmungen der gleichen Art zu beteiligen.

17. Mai 1960.

**Schnell Schuhfabrik AG (Fabrique de chaussures Schnell SA), in Herzogenbuchsee.** Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 14. April 1960 und Statuten vom 14. April 1960 sowie 7. Mai 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Schuhen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Uebnahmevertrag vom 14. April 1960 erwirbt die Gesellschaft von der Firma «Schnell & Co. A.G.», in Herzogenbuchsee, Maschinen, Werkzeuge und Modelle zum Preise von Fr. 35 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief oder direkte Zustellung gegen Empfangsbescheinigung zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Schnell, von Günsberg (Solothurn), in Herzogenbuchsee, als Präsident, und Hans Ulrich, von Lorstorf (Solothurn), in Langenthal, als Vizepräsident und Geschäftsführer. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Fabrikstrasse 10.

### Solothurn — Soleure — Soletta

#### Bureau Stadt Solothurn

17. Mai 1960. Uhrenterminage.

**N. Uebelhart-Nägele, in Solothurn.** Inhaber dieser Firma ist Niklaus Uebelhart, von Welschenrohr, in Solothurn. Terminage-Betrieb. Geissfluhstrasse 5.

17. Mai 1960.

**Gesellschaft des Aare- und Emmentals, in Solothurn, Aktiengesellschaft** (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1958, Seite 2675). Aus dem Verwaltungsrat ist Gustav Eisenmann infolge Demission ausgeschieden. Neu zum Vizepräsidenten wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Urs Sieber, von Riedholz, in Attisholz, Gemeinde Riedholz, gewählt. Er zeichnet zu zweien. In den Verwaltungsrat ist gewählt worden Felix Eisenmann, von Solothurn, in Biberist. Er ist nicht unterschriftsberechtigt.

### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

6. Mai 1960. Druckerei usw.

**R. Bickel & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Druckerei usw.** (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1957, Seite 914). In die Gesellschaft ist Heinz-Georg Bentlage, deutscher Staatsangehöriger, in Bielefeld (Deutschland), als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 eingetreten.

16. Mai 1960. Harz usw.

**Resina A.G., in Basel, Handel mit Harz usw.** (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1960, Seite 736). Neues Domizil: Dufourstrasse 50.

16. Mai 1960. Pelzwaren.

**Pelz Müller, in Basel.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Tobias Müller-Kohn, staatenlos, in Basel. Herstellung von und Handel mit Pelzwaren. Spalening 109.

16. Mai 1960.

**Hauser & Häni Transport A.G.**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1957, Seite 2151), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura wurde erteilt an Margrith Gerber, von Zollikon und Luzern, in Zürich. Sie zeichnet zu zweien.

16. Mai 1960. Spenglerei usw.

**Krebs & Fuehs**, in Basel. Ernst Krebs-Bauer, von Rüeggisberg, in Birsfelden, und Alfred Fuchs-Blätler, von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 2. Mai 1960 begonnen hat. Spenglerei und sanitäre Installationen. Dornacherstrasse 295.

**Basel-Landschaft — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna**

17. Mai 1960. Apparate, Werkzeuge.

**Fritz Weher**, in Reigoldswil, Präzisionsmechanik usw. (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1951, Seite 599). Neue Geschäftsnatur: Apparate- und Werkzeugfabrik.

17. Mai 1960. Textilien usw.

**H. Züreher**, in Waldenburg, Handel mit Textilien usw. (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1959, Seite 775). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Mai 1960. Metallbau, Schlosserei.

**Alfons Aerni**, in Augst, Metallbau und Schlosserei (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1959, Seite 3163). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «Aerni & Co.», in Pratteln, übernommen.

17. Mai 1960. Metallbau, Schlosserei.

**Aerni & Co.**, in Pratteln. Alfons Aerni-Brönnimann, von Bolligen (Bern), und Franz Olloz, von Augst, beide in Augst, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 17. Mai 1960 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alfons Aerni», in Augst, übernimmt. Metallbau und Schlosserei. Wyhlenstrasse 41, Post Augst.

17. Mai 1960. Zentralheizungen usw.

**L. & H. Rosenmund** vorm. **Louis Rosenmund-Ritter**, in Liestal, Zentralheizungen aller Systeme usw. (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1958, Seite 2224), Kollektivgesellschaft. Kollektivprokura zu zweien mit einem der Gesellschafter wurde erteilt an Peter J. Werner, deutschen Staatsangehörigen, in Liestal.

17. Mai 1960.

**Ref. Kirchgemeinde Allschwil**, in Allschwil (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1947, Seite 1579). Gemäss § 6, Absatz 1, des kantonalen Gesetzes über die Organisation der reformierten, der römisch-katholischen und christ-katholischen Landeskirche des Kantons Basel-Landschaft vom 3. April 1950 besitzt der Verein öffentlich-rechtliche Persönlichkeit. Er wird deshalb im Handelsregister gestrichen.

17. Mai 1960. Verpackungen.

**Reinplast A.G. (Reinplast S.A.) (Reinplast Ltd.)**, in Reinach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. April 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Fabrikation, Kauf, Verkauf, Vertrieb von Verpackungen aus jedem Material, insbesondere von Verpackungen wie Tuben, Containers und Behältern aller Art. Die Gesellschaft kann besonders alle Patente und Fabrikmarken verwerten, die sich auf die genannten Produkte beziehen, sei es durch deren Erwerb oder auf Grund von Lizenzen, ferner Beteiligungen aller Art an Mobilien oder Immobilien übernehmen und mit allen Objekten, die sie direkt produziert oder von Dritten erwirbt, Handel treiben, Grundbesitz aller Art erwerben, veräussern oder tauschen sowie sich an Unternehmungen aller Art beteiligen. Insbesondere bezweckt sie die lizenzmässige Verwertung der schweizerischen Patentanmeldung Nr. 68807 vom 27. Januar 1959, die sich auf ein Verfahren zur Fabrikation von Behältern allgemein zylindrischer Form und auf Apparate zur Anwendung dieses Verfahrens bezieht. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 200 000 in bar und Fr. 50 000 durch Einbringen folgender Werte liberiert wurden: a) Lizenz zur Verwertung ausschliesslich in der Schweiz der schweizerischen Patentanmeldung Nr. 68807 vom 27. Januar 1959, die sich auf ein Verfahren zur Fabrikation von Behältern allgemein zylindrischer Form und auf Apparate zur Anwendung dieses Verfahrens bezieht; b) alle Vorbereitungs- und Forschungsarbeiten und alle zur industriellen und kommerziellen Verwertung des genannten Patents nötigen Verfahren. Die Gesellschaft übernimmt ferner gegen einen pauschalen Gesamtpreis von Fr. 125 000 eine von der Firma «Guignard, Pollens & Fils», in St. Sulpice, konstruierte Maschine mit der Bezeichnung PTP 59 in völlig betriebsfähigem Zustand, welche zur Herstellung von Behältern aus Plastikmaterial von allgemein zylindrischer Form bestimmt ist. Die Gesellschaft wird ferner einen Exklusivlizenzvertrag für die Schweiz zur Verwertung der Patentanmeldung Nr. 68807 abschliessen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören gegenwärtig an: Erika Obrist-Alpstäd, von Riniken (Aargau), in Arlesheim, Präsidentin; Ernst Künnecke, von und in Basel, Sekretär; Jean Ravaud, amerikanischer Staatsangehöriger, in Coppet (Waadt), Vizepräsident; Karl Herspiger, von und in Basel; Heinz Tschudi, von und in Basel; François Gendreau, französischer Staatsangehöriger, in Genthod (Genf), und Jacques Veerbeek, belgischer Staatsangehöriger, in Zele (Belgien), Mitglieder. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien. Domizil: Römerstrasse 50.

17. Mai 1960.

**Asag Auto-Service A.G.**, Filiale in Liestal. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel, welche den Betrieb einer Auto-pflegestation, Reparaturwerkstätte und Garage für Automobile, Verkauf von Benzin, Pneus und allen anderen Autobetriebsstoffen sowie Handel mit Automobilen und allen das Automobil und seine Pflege betreffenden Waren bezweckt und am 6. November 1928 im Handelsregister von Basel-Stadt eingetragen wurde (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1956, Seite 140), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 6. Dezember 1959 in Liestal eine Filiale errichtet. Diese wird durch Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Charles Dénéraz, von Chardonne, Präsident; Dr. Emil Vogt-Meyer, von Basel, beide in Basel; Hans-Ulrich Zwicky, von Mollis, in Arlesheim, Verwaltungsratsmitglieder; Walter Voegli, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor; Karl Fecht, von und in Basel; Ernst Laubscher, von Müntschemier, in Muttenz; Hermann Lüthi-Maier, von Rüderswil, in Muttenz, und Marius Beretta, von und in Basel, als Prokuristen. Geschäftslokal: Rheinstrasse 107.

17. Mai 1960. Speisefette, Seifen usw.

**Walz & Eschle A.G.**, bisher in Basel (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1960, Seite 16). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 13. Mai 1960

die Statuten geändert und den Sitz nach Münchenstein verlegt. Sie bezweckt den Verkauf von Speisefetten, Seifen, Waschmitteln und verwandten Artikeln. Die Beteiligung an andern Unternehmungen ist gestattet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. Februar 1932 und wurden am 7. Mai 1938, 30. April 1948, 30. Dezember 1953, 25. April 1958, 23. April 1959 und 27. November 1959 geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000 und ist eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Waldemar Hinnen, von Zürich, nun in Binningen, Präsident; Joseph Anton Walz-Birrer, von und in Basel, Vizepräsident, und Dr. Alfons Eschle, von Luzern, in Entlebuch. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Waldemar Hinnen, Präsident des Verwaltungsrates, Joseph Anton Walz-Birrer, Vizepräsident des Verwaltungsrates, sowie Jean Albert Moser, von Neuhausen, nun in Münchenstein, als Direktor, und als Prokuristen Robert Graune, von und in Basel; Paul Saladin, von Basel, nun in Allschwil, und Hans Gachnang, von Fällanden, in Arlesheim, Dreispitz Zufahrtsstrasse 11.

17. Mai 1960.

**Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Gelterkinden**, in Gelterkinden (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1956, Seite 1452). Die Unterschrift von Julius Handschin ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt Paul Freivogel-Weber, von und in Gelterkinden. Er zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

17. Mai 1960. Konditorei, Bäckerei.

**Stephan Bühler**, in Schaffhausen, Konditorei und Bäckerei (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1958, Seite 1872). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.**

16. Mai 1960. Chemisch-technische und diätetische Erzeugnisse.

**Homeal-Versand Willy Kürsteiner**, bisher in Reute. Vertrieb chemisch-technischer und diätetischer Erzeugnisse (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1952, Seite 2159). Der Sitz der Firma wurde nach Heiden verlegt. Der persönliche Wohnsitz des Firmainhabers befindet sich nun ebenfalls in Heiden. Geschäftslokal: Wies.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

13 maggio 1960. Partecipazioni.

**Stop Holding S.A.**, in Mesocoevo, partecipazioni (FUSC. del 15 gennaio 1960, N° 11, pagina 147). Con assemblea generale straordinaria degli azionisti di data 5 maggio 1960, il capitale sociale della società è stato aumentato da 200 000 fr. a 600 000 fr., mediante emissione di 400 azioni nuove, al portatore, di 1000 fr. ciascuna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è di 600 000 fr., suddiviso in 600 azioni, al portatore, di 1000 fr. ciascuna, tutte interamente liberate.

16. Mai 1960. Gummifäden.

**Neogutra A.G.**, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 10. Mai 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Produktion von Gummifäden nach eigenen oder fremden Verfahren in eigenen Betrieben oder durch Dritte, sowie Handel mit ihnen und den Verkauf. Die Gesellschaft kann sich an Firmen gleicher Art beteiligen und Lizenzen an Dritte erteilen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. jur. Ludwig Bucher, von Luzern, in Chur, Präsident, und Dr. E. Michel Mayer, von und in Zürich. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Engadinstrasse 8.

**Aargau — Argovie — Argovia**

Berichtigung.

**Agustri & Co.**, Möhlin, in Möhlin (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1960, Seite 1505). Natur des Geschäftes: Handel mit elektrotechnischen Artikeln aller Art, insbesondere Radio und Grammo, Reparaturen.

**Thurgau — Thurgovie — Turgovia**

17. Mai 1960. Kolonialwaren usw.

**Otto Enz-Brenner**, in Weinfelden, Kolonialwarenhandlung, Verkauf von Reformprodukten (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1953, Seite 747). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. Mai 1960. Drogerie, Lebensmittel.

**Drogerie Grebasch**, in Weinfelden. Firmainhaber ist Karl Grebasch, von Freienbach (Schwyz), in Weinfelden. Drogerie, Handel mit Lebensmitteln sowie Reform- und Diätprodukten. Amriswilerstrasse 28.

17. Mai 1960.

**Landw. Verein Wittenwil**, in Wittenwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1944, Seite 2557). Die Unterschrift von Jakob Büchi-Stiefel ist erloschen. Der Vizepräsident und Aktuar Albert Ammann-Stabel, dessen Allianzname jetzt Wagner ist, wurde zum Präsidenten ernannt. Als neuer Vizepräsident und Aktuar wurde Heinrich Ammann-Stutz, von und in Wittenwil, gewählt. Sie führen Kollektivunterschrift.

17. Mai 1960.

**Käsergesellschaft Erdhausen**, in Erdhausen-Egnach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1953, Seite 508). Die Unterschriften von Jakob Müller und Josef Stäheli sind erloschen. Der Beisitzer Hans Schär, von Egnach, in Wilen-Egnach, wurde zum Kassier ernannt und als neuer Aktuar wurde Jakob Hungerbühler (1919), von Egnach, in Erdhausen-Egnach, gewählt. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

17. Mai 1960. Bäckerei, Gasthof.

**B. Rieter-Paulz**, in Zihlschlacht, Bäckerei, Konditorei und Gasthof zum Löwen (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1958, Seite 2954). Ueber die Firma ist am 5. April 1960 der Konkurs eröffnet worden.

**Waadt — Vaud — Vaud****Bureau d'Avenches**

16 mars 1960.

**Société d'Agriculture Avenches et environs**, à Avenches (FOSC. du 8 décembre 1952, N° 288, page 2988). Dans son assemblée générale du 20 février 1960, la

société a décidé de porter la valeur nominale des parts sociales de 50 fr. à 100 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

#### Bureau de Rolle

16 mai 1960. Produits agricoles, etc.

**Brunet-Dousselin**, à Rolle, représentation et vente de produits et spécialités agricoles, ainsi que l'importation de ces produits (FOSC. du 27 mai 1959, N° 119, page 1501). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau de Vevey

16 mai 1960. Immeubles.

**S.I. En Muraz S.A.**, à La Tour de Peilz. Suivant acte authentique et statuts du 12 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la mise en valeur de propriétés immobilières, ainsi que la participation à des entreprises qui sont en rapport avec ces opérations, ou l'exécution de travaux pour l'édification de constructions de tous genres et d'une activité apparentée. Elle se propose notamment d'acquies de la S.I. Parc Bel-Air «C» S.A., à La Tour de Peilz, pour le prix de 16 600 fr., une parcelle de terrain sise à La Tour de Peilz, lieu dit «Entre-deux-Crêts» de 1335 m<sup>2</sup>. Le capital social est de 50 000 fr. Il est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr., et divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Maurice Miserez, de Lajoux (Berne), à La Tour de Peilz, est seul administrateur; il signe individuellement. La société a son domicile légal à l'avenue des Alpes 10, chez Edouard Grangier, et son bureau à Vevey, rue de la Madeleine 39, chez le notaire Grangier.

16 mai 1960. Immeubles.

**S.I. Chaponnières A**, à Vevey. Par acte authentique et statuts du 12 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles ou droits immobiliers, ainsi que toutes opérations financières, commerciales ou autres s'y rapportant. La société achètera pour le prix de 28 fr. 50 le m<sup>2</sup>, une fraction de 1820 m<sup>2</sup> détachée de la parcelle fol. 1052 du registre foncier de Vevey. Le capital social est de 50 000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. et divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Deux actions sont libérées en espèces et 48 en paiement d'apports. Charles Légeret et Giuseppe Fumasoli font apport à la société: 1° du droit d'acquies la fraction d'immeubles sus-mentionnée, selon promesse de vente et d'achat du 17 novembre 1959; 2° des 3/8èmes de la créance de 80 000 fr. qu'ils possèdent contre les promettant-vendeurs de la parcelle 1052 par suite des acomptes qu'ils leur ont versés sur le prix de vente les 17 novembre 1959 et 24 février 1960. Cet apport est fait et accepté pour le prix de 30 000 fr. en paiement duquel chacun des apporteurs reçoit 24 actions libérées de 40% faisant 9600 fr., et demeure créancier de la société pour 5400 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires peuvent être avisés par lettre personnelle si l'adresse de chacun d'eux est connue. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Giuseppe Fumasoli, de Vaglio (Tessin), à Saint-Légier-La Chiésaz, est président; Charles Légeret, de Chexbres, à Vevey, est secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Bureau de la société: avenue du Major-Davel 53, chez le secrétaire.

16 mai 1960. Immeubles.

**S.I. Chaponnières B**, à Vevey. Par acte authentique et statuts du 12 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles ou droits immobiliers, ainsi que toutes opérations financières, commerciales ou autres s'y rapportant. La société achètera, pour le prix de 28 fr. 50 le m<sup>2</sup>, une fraction de 2080 m<sup>2</sup>, détachée de la parcelle fol. 1052 du registre foncier de Vevey. Le capital social est de 50 000 fr., libéré à concurrence de 20 000 fr., et divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Deux actions sont libérées en espèces et 48 en paiement d'apports. Charles Légeret et Giuseppe Fumasoli font apport à la société: 1° du droit d'acquies la fraction d'immeuble susmentionnée, selon promesse de vente et d'achat du 17 novembre 1959; 2° des 3/8èmes de la créance de 80 000 fr. qu'ils possèdent contre les promettant-vendeurs de la parcelle fol. 1052 par suite des acomptes qu'ils leur ont versés sur le prix de vente les 17 novembre 1959 et 24 février 1960. Cet apport est fait et accepté pour le prix de 30 000 fr. en paiement duquel chacun des apporteurs reçoit 24 actions libérées de 40%, faisant 9600 fr., et demeure créancier de la société pour 5400 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires peuvent être avisés par lettre personnelle si l'adresse de chacun d'eux est connue. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Giuseppe Fumasoli, de Vaglio (Tessin), à Saint-Légier-La Chiésaz, est président; Charles Légeret, de Chexbres, à Vevey, est secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Bureau de la société: avenue du Major-Davel 53, chez le secrétaire.

16 mai 1960. Immeubles.

**S.I. Chaponnières C**, à Vevey. Par acte authentique et statuts du 12 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles ou droits immobiliers, ainsi que toutes opérations financières, commerciales ou autres s'y rapportant. La société achètera, pour le prix accepté de 28 fr. 50 le m<sup>2</sup>, une fraction de 2080 m<sup>2</sup> détachée de la parcelle fol. 1052 du registre foncier de Vevey. Le capital social est de 50 000 fr., libéré à concurrence de 20 000 fr. et divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Deux actions sont libérées en espèces et 48 en paiement d'apports. Charles Légeret et Giuseppe Fumasoli font apport à la société: 1° d'un droit d'acquies la fraction d'immeuble susmentionnée, selon promesse de vente et d'achat du 17 novembre 1959; 2° des 2/8èmes de la créance de 80 000 fr. qu'ils possèdent contre les promettant-vendeurs de la parcelle fol. 1052 par suite des acomptes qu'ils leur ont versés sur le prix de vente les 17 novembre 1959 et 24 février 1960. Cet apport est fait et accepté pour le prix de 20 000 fr. en paiement duquel chacun des apporteurs reçoit 24 actions libérées de 40%, faisant 9600 fr. et demeure créancier de la société pour 400 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires peuvent être avisés par lettre personnelle si l'adresse de chacun d'eux est connue. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Giuseppe Fumasoli, de Vaglio (Tessin), à Saint-Légier-La Chiésaz, est président; Charles Légeret, de Chexbres, à Vevey, est secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Bureau: avenue du Major-Davel 53, chez le secrétaire.

#### Wallis — Valais — Vallesse Bureau de Sion

16 mai 1960.

**Chaussures-Réparation-Express Babeski Raymond**, à Sion. Le chef de cette maison est Raymond Babeski, de Lens, à Sion. Atelier mécanique, réparation de chaussures. Rue de Savièse.

16 mai 1960. Epicerie.

**Louis Regamey**, à Crans, commune de Chermignon, exploitation d'une épicerie (FOSC. du 5 novembre 1957, N° 259, page 2900). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 mai 1960.

**Entreprise de Génie civil G. et C. Dénériaz Ingénieurs**, à Sion, société en nom collectif (FOSC. du 17 décembre 1957, N° 295, page 3293). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> mai 1958. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif ont été repris par la société «Dénériaz S.A.», à Sion.

16 mai 1960. Immeubles, hôtels, etc.

**Les Mélézes S.A. Crans Sur Sierre**, à Crans-sur-Sierre, commune de Lens (FOSC. du 4 janvier 1960, N° 1, page 5). Les signatures d'Arthur Anthamatten, secrétaire, Kathalina Anthamatten, vice-présidente, et Marie-Louise Briguet, membre, démissionnaires, sont radiées. Henri Lamon, jusqu'ici président, est désormais administrateur unique. Il engagera la société par sa signature individuelle.

16 mai 1960. Immeubles.

**S. I. Omni S.A.**, à Montana (FOSC. du 20 mai 1959, N° 113, page 1426). Le conseil d'administration est composé comme il suit: Gaston Barras, de Chermignon, à Crans-Chermignon (déjà inscrit), nommé président; Mohamad Abounasr Azod, d'Iran, à Téhéran, vice-président; Jean-Pierre Pitteloud, de Vex, à Sierre, membre. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président signant avec un autre membre du conseil d'administration. Les pouvoirs conférés à l'administrateur Gaston Barras sont modifiés en ce sens.

16 mai 1960. Constructions, travaux hydrauliques.

**Société Anonyme Conrad Zschokke**, succursale de Sion (FOSC. du 22 avril 1959, N° 91, page 1150), avec siège principal à Genève. Karl Lehner, de Zurich, à Sion, a été nommé fondé de procuration avec signature collective à deux pour la succursale de Sion.

16 mai 1960. Immeubles.

**Val-Mont S.A.**, à Conthey. Suivant actes authentiques et statuts des 7 avril et 5 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de terrains, la construction, l'exploitation, la grérance et la vente d'immeubles. Son activité s'étend à toutes les opérations commerciales, financières, mobilières, ou immobilières en rapport avec son objet. Le capital social est de 56 000 fr. Il est divisé en 56 actions de 1000 fr., nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société: par Paul Coppey, de Lucas, pour 1/5; Marcel Papilloud, de Georges, pour 1/5; Pierre Bianco, de Pierre-Louis, pour 1/5; Marius Zambaz, de Joseph, pour 1/5, et Maurice Zambaz, de Joseph, pour 1/5; tous à Conthey, les articles suivants sur Conthey: art. 28798, 29399, 27751, 27871, 28139, 30621, 30620, 27385, 29155, 30992, 29138, 33032, 33935, 28985, 26338, pour le prix de 51 000 fr. payable comme suit: 35 000 fr. par remise de 7 actions de 1000 fr., entièrement libérées, à chacun des cinq prénommés, soit 35 actions de la dite société, et 16 000 fr., soit 3200 fr. à chacun d'eux en espèces. Michel Knupfer, de Joseph, à Sion; Joseph Fontannaz, de François, à Conthey, et Albert Bianco, de Pierre-Louis, à Conthey, apportent chacun pour 1/3 l'immeuble suivant, sis sur Conthey: art. 31185A, «Pouses», pré de 2363 m<sup>2</sup>, pour le prix de 24 000 fr. payable comme suit: 21 000 fr. par remise de 7 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, à chacun des trois prénommés, soit: 21 actions de la dite société, et 3000 fr., soit 1000 fr. à chacun d'eux en espèces. L'assemblée générale est convoquée par avis personnel. Les organes de publicité de la société sont la Feuille officielle suisse du commerce et le Bulletin officiel du Canton du Valais. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres, actuellement de Michel Knupfer, de Joseph, d'Allemagne, à Sion, président; Paul Coppey, de Vétroz, à Plan-Conthey, et Maurice Zambaz, de Joseph, de Conthey, à Plan-Conthey. Le président a seul la signature. Locaux: c/o Michel Knupfer, l'Eglantier.

16 mai 1960. Appareils sanitaires.

**Sanival S.A. Sion**, à Sion, exploitation d'un commerce d'appareils sanitaires (FOSC. du 20 octobre 1959, N° 244, page 2874). Francis Déléze, de Candide, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Jean Zufferey, de Léon, de Chippis, à Sierre, a été nommé président du conseil d'administration. La société est engagée par la signature collective du président avec celle d'un autre membre.

16 mai 1960. Immeubles, etc.

**S. I. Les Alouettes S.A. Sion**, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 6 mai 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'acheter, de vendre, de gérer des valeurs mobilières et immobilières. Elle pourra acquies, construire, exploiter, reconstruire, vendre des immeubles en bloc ou par parcelles en Suisse ou à l'étranger et exécuter toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Elle pourra participer à d'autres entreprises. Elle se propose en particulier d'acquies l'immeuble 1262, fol. 16, de 2855 m<sup>2</sup>, sis sur la commune de Sion, propriété d'Angèle Dénériaz pour 1/2 et de de Quay Georges pour 1/2 pour le prix de 320 000 fr. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur, de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du Canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres, actuellement de Paul Proz, d'Ulysse, de Conthey, à Sion, président; Pierre Roulet, de René, d'Yverdon, à Sion, vice-président; Armand Favre, de St-Luc, à Sion, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président ou du président et du secrétaire. Bureaux de la société: chez Armand Favre, régisseur, av. du Midi.

#### Bureau de St-Maurice

16 mai 1960. Immeubles.

**S. I. La Rose des Vents S.A. Verbier**, à Bagnes, immeubles (FOSC. du 5 mai 1960, page 1371). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 mai 1960, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

16 mai 1960. Produits de nettoyage.

**M. Clément**, à Champéry. Le titulaire est Marcel Clément, dc et à Champéry. Fabrication et commerce de produits de nettoyage.

16 mai 1960. Epicerie, mercerie, engrais, etc.  
Frossard G., à Liddes. Le titulaire est Georges Frossard, de et à Liddes. Epicerie, mercerie, engrais, fromages en gros, fourrages, vins.

16 mai 1960.  
Delseth, entreprise de maçonnerie, à Vionnaz. Le titulaire est Ernst Delseth, de et à Vionnaz. Entreprise de maçonnerie, bâtiment, travaux publics.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

13 mai 1960. Fruits, légumes, épicerie, etc.  
Teresa Zappella, à La Chaux-de-Fonds, primeurs, fruits et légumes, épicerie, conserves, à l'enseigne «Au Méridional» (FOSC. du 2 mars 1939, N° 51). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 mai 1960. Fruits, légumes, épicerie, etc.  
Charles Damon, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Charles Damon, de Soule (Berne), à Neuchâtel. Commerce de primeurs, fruits et légumes, épicerie, vins, liqueurs, conserves, charcuterie, à l'enseigne: «Au Méridional». Avenue Léopold-Robert 55.

**Genf — Genève — Ginevra**

14 mai 1960.  
Banque de crédit international, Genève (International Credit Bank, Geneva) (Bank für Internationalen Kredit, Genf), à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 mars 1960, page 926). Harold-J. Silver n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Audeoud (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) a été nommé président du conseil d'administration. Charles-André Junod, membre du conseil d'administration (inscrit) a été nommé secrétaire dudit conseil. Louis-E. Levinthal, des USA, à Philadelphie (USA), et Henri Muller, de et à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration; ils signent chacun d'eux collectivement avec le président de la délégation du conseil d'administration ou un autre membre de la délégation du conseil d'administration.

14 mai 1960. Financement de l'industrie chimique, etc.  
Cederroth International S.A., à Genève, procéder à toutes études et recherches du marché pour assurer le financement et le développement de l'industrie chimique, etc. (FOSC. du 5 novembre 1959, page 3031). Bureau: 26, Parc Château-Banquet.

14 mai 1960.  
Garage du Lac S.A., à Genève (FOSC. du 19 octobre 1959, page 2862). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 mai 1960, la société a porté son capital de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions de 1000 fr. au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement versé, est donc de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Conseil d'administration: Maurice Gouy (inscrit) nommé président, et Edouard Givel, jusqu'ici directeur, secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement.

16 mai 1960. Café-glacier et minigolf.  
«Le Parisiens» Mme Claire Feller, à Genève, exploitation d'un café glacier et minigolf (FOSC. du 31 janvier 1956, page 269). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

16 mai 1960. Café-restaurant.  
Mme M. Mène, Chêne-Bourg. Chef de la maison: Marie-Elise Mène née Arnoldy, de Saicourt (Berne), à Chêne-Bourg, épouse autorisée de Robert-Célestin Mène. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Belvédère», 22, avenue Petit-Senn.

16 mai 1960. Taille de pierres en tous genres.  
Rothen, à Genève, entreprise de taille de pierres en tous genres, en faillite (FOSC. du 16 janvier 1960, page 164). La procédure de faillite ayant été clôturée, la raison est radiée d'office.

16 mai 1960. Boulangerie-pâtisserie.  
M. Schwinn, à Genève, boulangerie-pâtisserie, en faillite (FOSC. du 23 février 1960, page 630). La procédure de faillite ayant été clôturée, la raison est radiée d'office.

16 mai 1960.  
Servette Parking S.A., à Genève (FOSC. du 15 août 1957, page 2195). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 mai 1960, la société a adopté de nouveaux statuts. La raison sociale a été modifiée en Société Immobilière du Centre Commercial de l'Avenue de Chamonix. Le but social sera désormais l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition d'un terrain sis à l'avenue de Chamonix 3 bis destiné à devenir un centre commercial.

16 mai 1960.  
Publicité R. Grütter, à Genève, créations et réalisations publicitaires, etc. (FOSC. du 28 janvier 1960, page 303). Cette raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison à la société «Publicité Grütter S.A.», à Genève.

16 mai 1960.  
Publicité Grütter S.A., à Genève. Selon acte authentique et statuts du 11 mai 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un bureau d'études publicitaires et d'un atelier de créations et réalisations graphiques département photo. Le capital social, entièrement versé, est de 100 000 fr., divisé en 60 actions nominatives et 40 actions au porteur, toutes de 1000 fr., chacune. Il a été fait apport à la société, selon bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1960, de l'actif et du passif de l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Publicité R. Grütter», à Genève. Le bilan comprend un actif de 115 521 fr. 60 et un passif envers les tiers de 49 445 fr. 10, soit un actif net de 66 076 fr. 50. L'apport a été fait et accepté pour le prix de 66 076 fr. 50. Ce montant a été imputé sur le capital social à concurrence de 35 000 fr. en libération complète de 35 actions de 1000 fr. souscrites par l'apporteur qui est resté créancier de la société pour le solde de 31 076 fr. 50. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans l'organe de publicité et par lettre recommandée adressée aux actionnaires titulaires d'actions nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Roger Grütter, de Roggwil (Berne), à Genève, président, et René Ravier, de Thônex, à Lausanne, secrétaire. Walter-Hermann Schneider, de Brügg (Berne), à Genève, a été nommé fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs et du fondé de pouvoir. Locaux: 92, rue du Rhône.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

**Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

N° 180285. Date de dépôt: 29 mars 1960, 20 h.  
Georg Fischer Aktiengesellschaft, Mühlentalstrasse 105, Schaffhouse. Marque de fabrique et de commerce.

Machines pour produire et travailler les matières textiles.

**+GF+ | ALV**

Les deux croix figurant dans la marque ne seront exécutés ni en rouge, ni en blanc sur fond rouge.

Nr. 180286. Hinterlegungsdatum: 1. April 1960, 20 Uhr.  
Hansella Maschinen AG, Rämistrasse 39 (Büro Dr. Othmar Lehner), Zürich I. — Fabrik- und Handelsmarke.

Verpackungen und Verpackungsmaterialien; Verpackungsmaschinen, Maschinen für die Süswarenindustrie, für die Nahrungs- und Genussmittelindustrie, für die chemische Industrie und für die pharmazeutische Industrie.



Die Marke wird rot und schwarz ausgeführt.

Nr. 180287. Hinterlegungsdatum: 1. April 1960, 20 Uhr.  
The Manhattan Shirt Company, 444 Madison Avenue, New York 22 (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsartikel aller Art für Frauen und Mädchen, insbesondere Blusen aller Art, Ueberziehhacken, Schlipse, Pyjamas, Pyjama-Jacken, Jacken, Röcke, Shorts und Hosen.

**LADY  
MANHATTAN**

Nr. 180288. Hinterlegungsdatum: 6. April 1960, 18 Uhr.  
Saphal, Société anonyme pharmaceutique, rue des Bosquets 6, Vevey. Fabrik- und Handelsmarke.

Biologisches Präparat für pharmazeutische Zwecke.

**DIRIBIOTICUM**

Nr. 180289. Hinterlegungsdatum: 6. April 1960, 20 Uhr.  
Seetaler Obstverwertung Jean Busslinger Fahrwangen, in Fahrwangen (Aargau). Fabrik- und Handelsmarke.

Alkoholfreies Fruchtsaftgetränk aus Birnen.

ALKOHOLFREIES FRUCHTSAFTGETRÄNK AUS BIRNEN



SEETALER OBSTVERWERTUNG FAHRWANGEN

Die Marke wird rot, schwarz, gelb, grün, weiss und blau ausgeführt.

Nr. 180290. Hinterlegungsdatum: 6. April 1960, 20 Uhr.  
Seetaler Obstverwertung Jean Busslinger Fahrwangen, in Fahrwangen  
(Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Alkoholfreies Fruchtsaftgetränk aus Birnen.

ALKOHOLFREIES FRUCHTSAFTGETRÄNK AUS BIRNEN



SEETALER OBSTVERWERTUNG FAHRWANGEN

Die Marke wird blau, rot, schwarz, gelb und weiss ausgeführt.

Nr. 180291. Hinterlegungsdatum: 8. April 1960, 7 Uhr.  
F. J. Mislin AG, Langmattstrasse 54, Muttetz (Basel-Land).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Verbandwatte, Verbandstoff, Gazekompressen, hygienische Artikel, medikamentöse Pflaster.



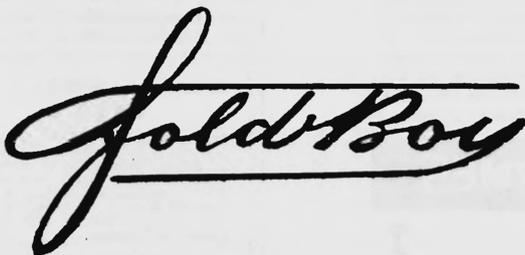
N° 180292. Date de dépôt: 8 avril 1960, 11 h.  
John Colomb, Comblémine, Môtiers (Neuchâtel).  
Marque de fabrique et de commerce.

Pâte à rôder.

**MOLERODA**

Nr. 180293. Hinterlegungsdatum: 9. April 1960, 8 Uhr.  
Werner Bolliger, Girhaldenstrasse 71, Zürich 9/48. — Handelsmarke.

Vorrichtungen zum Befestigen von Gardinen.



N° 180294. Data del deposito: 9 aprile 1960, ore 7.  
Cophar S.A., Gnosea (Ticino). — Marea di fabbrica e di commercio.

Prodotti farmaceutici.

**FORBETTER**

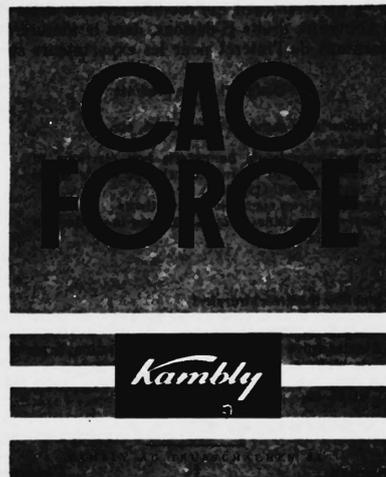
Nr. 180295. Hinterlegungsdatum: 12. April 1960, 19 Uhr.  
Viator S.A., Melano (Tessin); Korrespondenzadresse: Herrengasse 23,  
Bern. — Fabrikmarke.

Uhren.

**OLIVEX**

Nr. 180296. Hinterlegungsdatum: 12. April 1960, 20 Uhr.  
Kambly AG, Biscuits-, Confiserie- und Nahrungsmittelfabrik (Kambly S.A.,  
Fabrique de biscuits, de confiserie et de produits alimentaires), Trubsehachen  
(Bern). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kakaohaltige Nähr- und Stärkungsmittel.



Nr. 180297. Hinterlegungsdatum: 13. April 1960, 18 Uhr.  
David F. Pellaton, Bözingenstrasse 26a, Biel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Werkzeugmaschinen, insbesondere Holzbearbeitungsmaschinen und deren  
Zubehör.

**DAPEL**

Nr. 180298. Hinterlegungsdatum: 14. April 1960, 16 Uhr.  
H. Käser, Weissensteinstrasse 35, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Elektroherde, Küchen- und Haushaltgeräte.

**BELLINO**

N° 180299. Date de dépôt: 20 avril 1960, 18 h.  
ZYMA S.A., rue de l'Etraz, Nyon (Vaud).  
Marque de fabrique et de commerce.

Spécialités pharmaceutiques.

**VIBROCIL**

Nr. 180300. Hinterlegungsdatum: 8. April 1960, 20 Uhr.  
Merker AG, Bruggerstrasse 37, Baden. — Fabrikmarke.

Waschmaschinen aller Art.



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC, par des lois ou ordonnances

Hug-Karton AG., Wildegg

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Firma Hug-Karton AG. mit Sitz in Wildegg, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Mai 1960 die Herabsetzung des Grundkapitals von bisher Fr. 100 000 auf nunmehr Fr. 50 000 beschlossen. Das Aktienkapital ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Der Nominalwert jeder Aktie wird auf Fr. 500 herabgesetzt, so dass der neue Nominalwert Fr. 500 je Aktie beträgt.

Der Revisionsverband GmbH Zürich, als vom Bundesrat anerkannte Revisionsstelle, hat im Revisionsbericht vom 22. April 1960 festgestellt, dass trotz der Kapitalherabsetzung die Forderungen der Gläubiger voll gedeckt sind. Die Gläubiger können binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im SHAB. an, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Herrn Waller Gloor, Notar, Lenzburg, Befriedigung oder Sicherstellung derselben verlangen.

Wildegg, 4. Mai 1960.

(AA. 1131)

Hug-Karton AG., Wildegg:  
Rudolf Hug.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Tunisie

Tarif douanier

Il a été apporté au tableau des droits de douane annexé à la loi N° 59-95, du 20 août 1959 \*, un rectificatif qui modifie certains droits de douane. Nous reproduisons les nouveaux droits ci-dessous, dans la mesure où ils concernent des produits présentant de l'intérêt pour les exportateurs suisses:

N° du tarif douanier tunisien	Désignation des produits	Taux des droits en tarif minimum en % ad valorem
18-06 B	Confiserie au cacao ou au chocolat, etc.	35
58-10	Broderies	30
60-04 A	Sous-vêtements de bonneterie non élastique ni caoutchoutée: de soie, de chappe ou de fibres textiles synthétiques	25
62-05	Autres articles confectionnés en tissus	30
84-15	Matériel, machines et appareils pour la production du froid	
A		15
B		20
D		10
94-02	Mobilier médico-chirurgical En outre, la nomenclature des positions suivantes a été rectifiée:	5
84-17	Ajouter après la rectification: la stérilisation, la pasteurisation, l'étuvage, le séchage.	
84-48	in fine, lire: porte-outils pour outillage à main des N° 82-04, 84-49 et 85-05.	

\*) Voir FOSC. N° 228 du 1<sup>er</sup> octobre 1959. 117. 20. 5. 60.

Spanien

Globalkontingente für die Wareneinfuhr aus den Ländern der OEEC im Jahre 1960

Ueber die bisherigen spanischen Globalkontingente für die Wareneinfuhr aus den Ländern der OEEC im laufenden Jahr ist im SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1960 eine zusammenfassende Liste veröffentlicht worden. In der Zwischenzeit hat Spanien die Liberalisierung erweitert (Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 86 vom 12. April 1960). Davon werden auch verschiedene Waren der Liste für Globalkontingente erfasst, so dass auf dieser Liste die nachstehenden Änderungen eintreten:

a) Die folgenden Kontingente sind aufgehoben:

1 morue; 3 gommés résines naturelles (gommés arabique, copal, karaya, adragante, etc.); 4 herboristerie; 8 huiles végétales à usage industriel; 11 peaux brutes de bovins

Espagne

Contingents globaux pour l'importation de marchandises en provenance des pays de l'OEEC, pendant l'année 1960

Une liste récapitulative des contingents globaux espagnols ouverts jusqu'ici pour l'importation des marchandises en provenance des pays de l'OEEC pendant l'année courante a été publiée dans la FOSC. N° 52 du 3 mars 1960. Entre temps, l'Espagne a étendu la libération à d'autres produits (Feuille officielle suisse du commerce N° 86, du 12 avril 1960). Diverses marchandises de la liste des contingents globaux sont touchées également par cette mesure, de sorte que les modifications suivantes sont apportées à cette liste:

a) Les contingents suivants sont supprimés:

et vachettes; 13 caséine à usage industriel; 14 cornes à l'état naturel; 15 colliers de nacre; 16 minéral de manganèse; 18 cires minérales en masses (sauf paraffine) et cires synthétiques; 20 diamants industriels; 21 alumine calcinée; 22 scories Thomas; 24 b lingots de fer au vanadium-titane; 32 produits chimiques pour l'industrie photographique; 33 colorants d'aniline; 34 produits chimiques intermédiaires pour la fabrication des colorants; 38 gélatines photographiques; 39 insuline et vaccins contre la polyomyélite; 41 tissus pour tamis; 42 chiffons; 65 livres et journaux.

b) Für die folgenden Kontingente hat eine teilweise Liberalisierung stattgefunden. Der Wert ist deshalb herabgesetzt worden, unter gleichzeitiger Anpassung der Warenbezeichnung soweit notwendig:

b) Les contingents mentionnés ci-après bénéficient d'une libération partielle. La valeur en a donc été réduite et, le cas échéant, la désignation des marchandises adaptée simultanément:

Kontingents-Nummer	Warenbezeichnung	Wert in 1000 \$ alt.	neu
Numéro du contingent	Désignation de la marchandise	Valeur (1000 \$) ancienne	nouvelle
27	Insecticides, germicides, herbicides, anticryptogamiques et produits chimiques de base	4000	500
28	Matières premières plastiques et produits chimiques de base pour leur fabrication	4500	500
29	Matières premières pour les industries pharmaceutique et vétérinaire et produits chimiques de base pour leur fabrication	6000	600
35	Produits chimiques pour la fabrication de peintures et vernis	1500	450
37	Autres produits chimiques à usage industriel	8000	2000
47	Electrodes de graphite	3000	300
48	Aiguilles pour machines à coudre, aiguilles à crochets pour machines à tricoter	200	100
62	Autobus et éléments et pièces pour leur fabrication	2000	1000

Das Total der nunmehr unter die Globalisierung fallenden Importwaren ist von 225 562 Mio \$ auf 163 302 Mio \$ herabgesetzt worden. 117. 20. 5. 60.

Le total des marchandises à importer touchées maintenant par la procédure des contingents globaux a été réduit de 225 562 millions de \$ à 163 302 millions de \$.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 20. Mai 1960 - Cours de conversion dès le 20 mai 1960  
Belgien und Luxemburg: Fr. 8.70 1/2; Dänemark: Fr. 62.80; Deutschland: Fr. 104.-; Frankreich: NF. 88.45; Italien: Fr. -70; Marokko: Fr. -87; Niederlande: Fr. 114.95; Norwegen: Fr. -60.80; Oesterreich: Fr. 16.65; Schweden: Fr. 83.80.  
Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = 12.20. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 117. 20. 5. 60.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Redaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Für Herrn

Franz Küttel-Lässer

geboren 14. Juli 1921, Gemüsehändler, von Weggis und Greppen, wohnhaft in Weggis, Dörfli, z. Z. unbekanntem Aufenthaltes, hat der Gemeinderat Weggis die Aufnahme eines öffentlichen Inventars nach dem Vormundschaftsrecht Art. 398, ZGB, angeordnet.

Die Gläubiger und Schuldner des Obgenannten, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden innert Monatsfrist von dieser Auskündigung an gerechnet auf der Gemeindeganzel Weggis anzumelden.

Den Gläubigern des Küttel Franz, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind weder der Schuldner noch dessen Rechtsnachfolger haftbar (Art. 580 und ff., 590 des ZGB und § 75 und ff. des kantonalen Einführungsgesetzes).

Weggis, 18. Mai 1960.

Gemeinderatskanzlei Weggis,

Die gute Form



Den vom Schweizerischen Werkbund (SWB) aufgestellten Normen für gute Form, Zweckmässigkeit und Preiswürdigkeit, entsprechen HERMES-Schreibmaschinen in jeder Beziehung. Wiederholt sind daher HERMES-Modelle mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form» ausgezeichnet worden.

HERMES



Beilagen I-IV zum Übereinkommen EFA

Die für den Export in die Zonenländer unerlässlichen Listen, welche die Ursprungsbegründenden Verarbeitungsvorgänge umschreiben und auch die Grundstoffliste sowie die nötigen Formulärmuster enthält, sind in einer Broschüre zusammengefasst und zum Preise von Fr. 3.30 vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern erhältlich. Postcheckrechnung III 520.

Zu verkaufen in Adelboden

VILLA

Massivbau mit zwei möbl. Wohnungen mit 2 Bädern, 9 Zimmern, 11 Betten, Ölheizung, in schönster aussichtsreicher Lage. Zinseinnahmen 3 Monate im Winter, 3 Monate im Sommer Fr. 9000.-. Anfragen unter Chiffre P 2195 R an Publiletas Burgdorf.

Grösseres Fabrikationsunternehmen der Lebensmittelbranche in der Nähe von Zürich, sucht tüchtigen, initiativen

Verkaufschef

Der Bewerber sollte über gute Beziehungen zu den Grossabnehmern des Lebensmittelhandels verfügen und in der Lage sein, diese Kundschef erfolgreich selber zu bearbeiten. Er muss auch fähig sein, einer Vertretergruppe vorzustehen und diese zielbewusst zu leiten. Kenntnisse des Reklamewesens und des Markenartikelhandels sind unerlässlich; ebenso die Beherrschung der französischen Sprache in Wort und Schrift.

Offerten mit ausführlichem Lebenslauf, Zeugnissen und Referenzen, sowie Gehaltsansprüchen erbeten unter Chiffre Hab 130261 an Publiletas Bern.

Zent AG., Ostermundigen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
Mittwoch, den 8. Juni 1960, um 15.30 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung von 1959.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Verlust- und Gewinnrechnung, der Bilanz, des Berichtes der Kontrollstelle pro 1959 und Déchargeerteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen vom 20. Mai 1960 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Gemäss Art. 11 der Statuten haben diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, wenigstens drei Tage vor der Versammlung gegen genügenden Ausweis über ihren Aktienbesitz im Bureau der Gesellschaft, bei der Schweizerischen Volksbank in Bern und ihren Niederlassungen, der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen, der Spar- und Leihkasse in Bern oder der Schweizerischen Bankgesellschaft in Bern eine Zutrittskarte zu erheben.

Die Aktionäre werden höflich eingeladen, der Versammlung beizuwohnen oder sich durch einen andern Aktionär vertreten zu lassen.

Bern, den 27. April 1960.

Der Verwaltungsrat.



**Erika**  
seit  
Jahren  
erprobt  
und  
bewährt!

#### Einige bekannte Erika-Vorteile:

- federnd leichter Anschlag (patent. Typenhebelantrieb)
- moderne, solide Konstruktion (Prismenführung)
- grosse Durchschlagskraft (bis 10 saubere Durchschläge)

#### Vorteile unseres Kunden-Services:

- ▶ kostenlose Probestellung
- ▶ Miete mit späterem Kaufrecht
- ▶ bequeme Zahlungserleichterungen

Benützen Sie die Gelegenheit, um die neuen Erika-Modelle mit den zahlreichen technischen Vorzügen kennen zu lernen, und verlangen Sie noch heute den Gratisprospekt oder gleich eine neue Erika zur Probe.

#### W. Häusler-Zepf AG., Olten

Erika-Generalvertretung für die Schweiz  
Ringstrasse 17 — Tel. 062/52294  
Adresse der Rayon-Vertretung auf Anfrage

#### Textilgrosshandel

sucht

#### GENERALVERTRETUNG

für die

#### Westschweiz

Für unsere Grosshandel-Verkaufsorganisation an Möbelhändler, Tapetenhändler, Dekorateurs und Hotels wünschen wir noch ein oder zwei Vertretungen dazu zu nehmen.

In Betracht kommen: Möbel, kleine Möbel, Beleuchtungen, Kunstgegenstände usw.

Jedes Unternehmen in der Westschweiz, das wünscht, seine Aktivität zu vergrössern, wird gebeten zu schreiben unter Chiffre P. D. 10429 L an Publicitas Lausanne.

#### Société de Participations Industrielles S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le Jeudi 2 Juin 1960, à 11 heures, à l'Hôtel de la Paix (1<sup>er</sup> étage), à Lausanne.

#### Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur le 10<sup>e</sup> exercice social (1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1959).
- 3° Rapport du contrôleur des comptes.
- 4° Votation sur les propositions du conseil d'administration.
- 5° Nomination de l'organe de contrôle pour l'exercice 1960.
- 6° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont mis à la disposition des actionnaires dès le 20 mai 1960 au siège social, étude des notaires A. Perrin et P. Zahnd, rue du Lion d'Or 3, à Lausanne.

Lausanne, le 20 mai 1960.

Le conseil d'administration.

#### Genossenschaft Elektrizitätswerk Lauterbrunnen

#### Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 28. Mai 1960, um 13.30 Uhr, im Schulhaus, Lauterbrunnen.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. November 1959.
2. Jahresbericht des Präsidenten pro 1959.
3. Jahresrechnung pro 1959 und Dechargeerteilung an die Verwaltung.
4. Budget pro 1960.
5. Statutenänderung, Art. 19: Erhöhung der Zahl der Mitglieder der Verwaltung von sieben auf neuen (Einräumung je eines Sitzes an die Bezirke Gimmelwald und Stechelberg).
6. Eventuell (bei Annahme der Statutenänderung gemäss Traktandum 5): Wahl von zwei Mitgliedern der Verwaltung für die Bezirke Gimmelwald und Stechelberg.
7. Unvorhergesehenes.

Die Genossenschafter werden freundlich zur zahlreichen Teilnahme eingeladen.

Die Verwaltung.

Eprouvés pour vous

## STENCILS

L'offre de stencils est grande. Le connaisseur en matière de polycopie exigera d'un stencil les qualités suivantes:

- absolument antiélectrique et sans acide
- carbone déjà inséré
- épreuves à l'écriture comme ciselée, même en cas de tirages élevés
- divisions claires
- bonne conservabilité

Aussi de nombreuses entreprises utilisent-elles les nouveaux et excellents

## STENCILS CARFA

Ils existent en deux exécutions. Toutes deux répondent aux exigences les plus sévères:

Carfa Standard, blanc, pour travaux normaux  
Carfa Palme, vert, (ménageant les yeux), pour dessins et tirages élevés

Notre vernis correcteur Corecto Carfa en joli flacon pyramidal à pinceau particulièrement fin est aussi très apprécié.

C'est un véritable plaisir d'utiliser les stencils Carfa mille fois éprouvés.

Clients Carfa - clients contents

Pour chaque  
STENCIL CARFA  
nous donnons notre  
garantie bien connue.



CARFA S.A. ZURICH

CASE POSTALE ZURICH 23  
TELEPHONE 051/42 12 40

#### Waldhaus Vulpera AG., Vulpera

#### Einladung zur 65. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 13. Juni 1960, um 11.30 Uhr, im Hotel Waldhaus, Vulpera

#### Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Bilanz pro 1959.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren für das Geschäftsjahr 1960.
5. Umfrage.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle können vom 3. Juni 1960 an während der üblichen Geschäftsstunden im Bureau der Gesellschaft von den Aktionären eingesehen werden.

Vulpera, den 17. Mai 1960.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Dr. J. Pinösch.

Le titulaire du brevet suisse suivant désire entrer en relation avec des industriels suisses en vue de l'exploitation de son invention:

**N° 249716**

du 19 janvier 1945  
intitulé: «Piston»

Prière d'adresser offres et propositions au: Bureau d'ingénieurs-conseils, A. BUGNIOX, 20, rue de la Cité, GENEVE.

#### Boissons désaltérantes S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le 2 juin 1960, à 11 heures, au siège de la société, route de Renens 22, Prilly-Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1959, les rapports du conseil d'administration et du contrôleur peuvent être consultés dès le 23 mai 1960 au bureau de MM. Thibaud et Borloz, experts-comptables, Terreaux 4, Lausanne.

Le conseil d'administration.

*Berlo S. Berlowitz & Cie. S.A. Zürich*

Birmensdorferstrasse 83, Telefon (051) 354455

Wir verwenden für unsere erstklassigen Modelle auserlesene Stoffe aus allen Modezentren der Welt.

**MÄNTEL — COSTUMES — COMPLETS — JUPES**

**Obstverwertung vom Linthgebiet AG. in Uznach**

**Ausserordentliche Generalversammlung**

Mittwoch, den 1. Juni 1960, uehmlittags 4 Uhr, im Hotel Kroue, Uznach.

**Traktanden:**

1. Protokoll der Generalversammlung vom 6. März 1960.
2. Orientierung über die Zusammenlegung der bisherigen 1500 Aktientitel zu Fr. 100.— in 300 Aktien zu nom. Fr. 500.—. Bisheriges Aktienkapital Fr. 150 000.—.
3. Kapitalerhöhung von Fr. 150 000.— auf Fr. 280 000.— durch Neuausgabe von 260 Aktien zu nom. Fr. 500.—.
4. Feststellungsbeschluss der erfolgten Einzahlung des neuen Aktienkapitals.
5. Statuten-Aenderung.

Das Gutachten des Verwaltungsrates liegt im Büro der Obstverwertung vom Linthgebiet AG Uznach zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Eintrittskarten können bei den beiden Bankinstituten, bei welchen der Umtausch der alten Aktien erfolgte, bis 31. Mai abends bezogen werden.

Uznach, den 13. Mai 1960.

Der Verwaltungsrat.

**Société immobilière de Montétan**

Les titulaires des 28 parts de fondateurs émises par la société sont convoqués en assemblée, conformément aux prescriptions des articles 1157 et suivants du Code Fédéral des obligations et aux prescriptions de l'ordonnance du Conseil Fédéral sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations du 9 décembre 1949, pour le 1<sup>er</sup> juin 1960, à 11 heures, en l'étude de Maître Roger Gonvers, notaire, rue Centrale 6, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

**Remboursement et annulation des parts de fondateurs.**

Les propositions qui seront faites à l'assemblée sont tenues à la disposition des titulaires de parts désirant les consulter en l'étude du notaire Roger Gonvers, à l'adresse précitée.

Lausanne, le 12 mai 1960.

Société Immobilière de Montétan,  
l'administrateur unique:  
(s) E. Chiochetti.

**F. Hoffmann-La Roche & Co., Aktiengesellschaft  
Lausanne**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

am 1. Juni 1960, um 10.00 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Firma, Basel, Schaffhauserrheinweg 125.

**Tagesordnung:**

1. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1959.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Bestimmung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können bis spätestens 25. Mai 1960 von der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, vom Schweizerischen Bankverein, Basel, von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, von sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken oder von der Verwaltung unserer Gesellschaft, in Basel, gegen Hinterlegung der Aktien bei diesen Stellen ihre Zutrittskarte verlangen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 18. Mai 1960 am Sitz unserer Verwaltung, in Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat.

**AG. Bündner Kraftwerke Klosters**

**Einladung zur 42. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

am Donnerstag, den 2. Juni 1960, um 12.15 Uhr, im Grand Hotel Hof Ragaz, Bad Ragaz

**Traktanden:**

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1959.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung haben die Aktionäre ihre Titel wenigstens 5 Tage vor dem Versammlungstermin auf dem Bureau der Gesellschaft in Klosters oder bei einer der nachstehend genannten Stellen zu hinterlegen:

Motor-Columbus AG., Baden,  
Nordostschweizerische Kraftwerke AG., Baden und Zürich,  
Rhätische Werke für Elektrizität AG., Thusis,  
Graubündner Kantonalbank, Chur und Davos,  
Schweizerische Kreditanstalt, Chur und Davos,  
A. Sarasin & Co., Basel.

Sie erhalten dagegen eine auf den Namen lautende Zutrittskarte. Am Versammlungstage werden keine Zutrittskarten mehr verabfolgt.

Die Bilanz- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen innert der gesetzlichen Frist auf dem Bureau der Gesellschaft in Klosters zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Diejenigen Aktionäre, welche sich gemäss Art. 10 der Statuten an der Generalversammlung vertreten lassen wollen, haben ihre Zutrittskarte mit einer schriftlichen Vollmacht zu versehen. Die Vertretung eines Aktionärs kann nur durch einen anderen Aktionär erfolgen.

Klosters, den 10. Mai 1960.

Der Verwaltungsrat.

**Société des Usines de l'Orbe, à Orbe**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le samedi 4 juin 1960, à 16 heures, à l'Hôtel de Ville, à Orbe.

Feuille de présence ouverte dès 15 heures 30.

**Ordre du jour:**

- 1<sup>o</sup> Présentation des rapports:
  - a) du conseil d'administration sur l'exercice et les comptes 1959;
  - b) des contrôleurs des comptes.
- 2<sup>o</sup> Vote sur les conclusions de ces rapports et des propositions du conseil.
- 3<sup>o</sup> Nomination de 1 membre du conseil d'administration.
- 4<sup>o</sup> Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au mercredi 1<sup>er</sup> juin 1960, à 17 heures, sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt, au bureau de la société ou à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les comptes, bilan et rapports sont déposés au bureau de la société où Messieurs les actionnaires peuvent s'en faire délivrer un exemplaire.

Le conseil d'administration.

**Elektrizitätswerk Schwyz**

**DIVIDENDENZAHLUNG**

Gemäss Beschluss der am 17. Mal 1960 abgehaltenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wird der

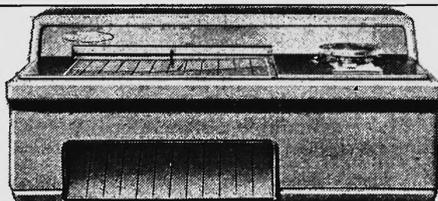
Coupon Nr. 3 jeder Aktie mit netto Fr. 24.—  
ab 18. Mal 1960

von der Kantonalbank Schwyz und unsern Büros in Schwyz und Luzern eingelöst.

Schwyz, 17. Mal 1960.

Die Geschäftsleitung.

**Thermo-Fax** «Secretary» kopiert ohne Chemikalien in  
**4 Sekunden-vollelektrisch-**  
 tadellos sauber und spielend leicht



Mehr als ein Kopiergerät — ein wertvolles Organisationsmittel! Vereinfacht z. B. die interne Korrespondenz, das Mahnwesen, die Adressierung von Massenaussendungen (Kopierpapier in 4 verschiedenen Farben). Speziell geeignet für Direktionssekretariate und alle Abteilungen

von Banken, Versicherungen, Handels-, Industrie- und Verwaltungsbetrieben.

**Neu:** kleines Modell «Courier» — ideal für kleinere Betriebe, Advokaturbüros, Notariate etc.

Wir beraten Sie gerne!



Cellpack A.G., Abt. BE Wohlen/AG. Tel. (057) 62244



**Bon**

Bitte führen Sie uns unverbindlich den Thermo-Fax «Secretary» vor. Tel. Anmeldung erwünscht.

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Sich melden bei: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_



Eine Fachveranstaltung für Produktions- und Investitionsgüter sowie technische Bedarfsartikel.

Es sind ausgestellt: Metallbearbeitungsmaschinen, Baumaschinen, Holzbearbeitungsmaschinen, Werkzeugmaschinen, Schleifmittel und Schleifapparate, Hüttenprodukte, Metalle, Bleche, Werkzeuge, Pumpen und Pressen, Apparate und Geräte für Mess- und Regeltechnik, Kompressoren und Druckluftwerkzeuge, Waagen, Transport- und Staplergeräte, Automaten, Kunst-

**4. Schweizerische Import-Messe 1960 Zürich, 20. - 29. Mai**

Ausstellungsgelände Hallenstadion  
 Öffnungszeiten:  
 Montag - Freitag 10.00 - 18.30  
 Samstag 10.00 - 22.00  
 Sonntag 10.30 - 18.30  
 Verkehrsverbindungen:  
 SBB-Bahnhof Oerlikon,  
 Tram: ob Hauptbahnhof bzw. Central Nr. 7, 11, 14, 15, 22  
 Direktbus: Hauptbahnhof-Ausstellung  
 Eintritt:  
 Erwachsene Fr. 2.20/Studenten- und Lehrlingsausweise Fr. 1.10

stoffe, Gummi und Asbeste, Textilien für Industrie und Gewerbe, chem. Reinigungsmasch., Organisations- und Büro-einrichtungen, Photo- und Filmapparate, usw.

Die Spezialmesse für den Industriefachmann!



**Den Bock macht man ...**  
 auch dann nicht zum Gärtner,  
 wenn das Unkraut Ihren schönen Garten bedroht.  
 Es gibt dafür eine viel sicherere und billigere Methode:  
**TURSAL**  
 das radikal wirkende Unkrautvertilgungsmittel der  
 ELEKTROCHEMIE TURGI

**Société Immobilière de la Rue du Théâtre**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**

pour le lundi 30 mai 1960, à 11 heures, en l'étude du notaire Marc Chessex, à Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion, peuvent être consultés par Messieurs les actionnaires en l'étude du notaire Marc Chessex, avenue du Casino 11, Montreux.

L'admission à l'assemblée générale aura lieu sur présentation des actions ou de toute autre pièce justificative de la qualité d'actionnaire.

Le conseil d'administration.

**Alter Privatbesitz**

In bester Lage (24 000 Quadratmeter) und Helmetstiltbau aus dem 15. Jahrhundert zu verkaufen. Parzelliert oder en bloc. Umweit vom Sarnersee, erschlossenes Bauland für Ferienhäuser. - Anfragen unter Chiffre SA 6705 Lx an Schweizer-Annoncen AG «ASSA», Luzern.

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

Ab 1. Oktober 1960 zu vermieten

**Geschäftslokale**

in Neubau an der Höschgasse, Zürich 8, 50 Meter von Post Riesbach und Tram. 73 m<sup>2</sup> Büro- oder Praxisraum im Parterre, 50 oder mehr m<sup>2</sup> Magazinraum in gut trockenem Keller. Lift. Geeignet für Handel oder stillen Beruf. Auskunft erteilt  
 Telefon 051 / 34 33 38

**Teilzahlungsverträge**  
 finanziert zu günstigen Bedingungen  
**CITY BANK**  
 Talstrasse 58 Zürich  
 Tel. 051/258776

**Rhätische Werke für Elektrizität AG., Thuisis**

Einladung zur 40. Generalversammlung der Aktionäre  
 auf Dienstag, den 31. Mai 1960, 18.00 Uhr, im Hotel Majestic, in Lugano

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1959.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle per 1959.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1959.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Verwaltungsratswahlen.
7. Wahl der Kontrollstelle per 1960.
8. Umfrage.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung haben die Aktionäre ihre Titel wenigstens 5 Tage vor dem Versammlungstermin auf dem Bureau der Gesellschaft in Thuisis oder bei einer der nachstehend genannten Stellen zu hinterlegen:

Motor-Columbus A.G. für elektr. Unternehmungen, Baden  
 Schweiz. Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel  
 Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel

Sie erhalten dagegen eine auf den Namen lautende Zutrittskarte. Am Versammlungstage werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.

Der Jahresbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen innert der gesetzlichen Frist auf dem Bureau der Gesellschaft in Thuisis und an den vorgenannten Stellen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Diejenigen Aktionäre, welche sich gemäss Art. 11 der Statuten an der Generalversammlung vertreten lassen wollen, haben ihre Zutrittskarte mit einer schriftlichen Vollmacht zu versehen. Die Vertretung eines Aktionärs kann nur durch einen andern Aktionär erfolgen.

Thuisis, den 20. Mai 1960.

Der Verwaltungsrat.

**Silberwarenfabrik Jezler & Cie, Aktiengesellschaft Schaffhausen**

Hiermit beehren wir uns, die Aktionäre unserer Gesellschaft zur **ordentlichen Generalversammlung** einzuladen, welche am **Dienstag, den 31. Mai 1960, um 11 Uhr**, im Hotel Bellevue in Neuhausen am Rhodelful abgehalten wird.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1959. Bericht der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 20. bis 30. Mai 1960 in unserem Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 27. Mai 1960 bezogen werden.

Stellvertretung an der Generalversammlung ist nur durch einen andern Aktionär auf Grund einer schriftlichen Vollmacht zulässig.

Schaffhausen, den 17. Mai 1960.

Für den Verwaltungsrat der Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft  
 Der Präsident: H. Schaeffe.

Zu verkaufen an der Stadtgrenze Biels  
**Industrie-Terrain**  
 zwischen Hauptstrasse und SBB mit Geleiseanschluss oder ohne.  
 Offerten unter Chiffre K 22812 U an Publicitas Biel.

**Organisieren mit farbigen Sichtmappen**

«Kristall» Schnellhefter,  
 durchsichtig, unverwundlich, aus farbigem PVC, rot, grün, gelb, blau, glesklar, 8 cm Metallverschluss  
 Format A4, einzeln Fr. 1.25  
 ab 25 Stück Fr. 1.15  
 ab 100 Stück Fr. 1.-  
 Spezialpreise für grössere Mengen

**sauder+co**  
 Telephone (071) 8 11 97 Bischofzell

Zu verkaufen  
**Fabrik-Liegenschaft**  
 2 Gebäude,  
 mit: Quellenrecht, Brunnenleitung, Wasserbezugsrecht und Ueberlaufbenutzungsrecht, geeignet als Lagerhaus. 3436 m<sup>2</sup> Hausplatz, Mattland und Weg, Regulierungsgebiet, an Bahnlinie und Hauptstrasse Zürich-Bern (zwischen Kölliken und Safenwil). Gute Zufahrt. Interessenten belieben sich zu wenden unter Chiffre OFA 11350 R an Orell Füssli-Annoncen Aarau.

**ONECO-PLAN die flachliegenden Durchschreibe-Bücher**  
 zwei- und dreifach, für Bestell-, Liefer- und Gutscheine, Rechnungen, Quittungen, Rapport- und Reparatur-Formulare usw. mit der praktischen Grifflecke. Spezialausführungen nach gegebenen Vorlagen. Orientieren Sie sich in Ihrer Papeterie. Prospekte durch uns.

**SIMPLEX**  
 SIMPLEX AG BERN / POST ZOLLIKOFEN

Zu verkaufen hinter dem Bahnhof Biel  
**zirka 1000 m<sup>2</sup> Land mit Hangar**  
 und Geleiseanschluss. Objekt eignet sich besonders für Industrie und Gewerbe. - Offerten unter Chiffre E 22813 U an Publicitas AG, Biel.

## ZÜRICHBERGBAHN-GESELLSCHAFT

### Einladung zur 78. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 13. Juni 1960, 11 Uhr, im Restaurant «Seilbahn», Eingang Centralplatz, Zürich 1.

#### Traktanden:

1. Protokoll der 77. ordentlichen Generalversammlung vom 15. Juni 1959.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1959. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung sowie Beschlussfassung betreffend Verwendung des Aktivsaldoes.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Eintrittskarten und Geschäftsberichte können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 11. Juni 1960 durch das Bureau der Gesellschaft, Germanlastrasse 60, Zürich 6, bezogen werden.

Zürich, den 17. Mai 1960.

Der Verwaltungsrat.

## Seilbahn Rigiviertel AG., Zürich

### Einladung zur 63. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 8. Juni 1960, 14 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Zürich 6, Germanlastrasse 60.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 4. Juni 1959.
2. Vorlage der Jahresrechnung 1959. Entgegennahme des Revisorenberichtes und Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungssaldos.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Eintrittskarten und Geschäftsbericht können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 6. Juni 1960 durch das Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 17. Mai 1960.

Der Verwaltungsrat.

## Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB und § 75 EG zum ZGB)

über den am 8. Mai 1960 verstorbenen Herrn

### Kurt Ammann

geboren 4. November 1911, Reisevertreter, von Murgenthal (Aargau), wohnhaft gewesen in Luzern, Bundesplatz 18.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 21. Juni 1960.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Teilungsamt der Stadt Luzern.

## Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB und § 75 EG zum ZGB)

über den am 6. April 1960 verstorbenen Herrn

### Josef Fridolin Strässle

geboren 20. August 1902, Kaufmann, von Luzern und von Bütschwil (St. Gallen), wohnhaft gewesen in Luzern, Bergstrasse 50.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit dem 21. Juni 1960.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Teilungsamt der Stadt Luzern.

schnell geladen  
schnell gefahren  
schnell gelöscht

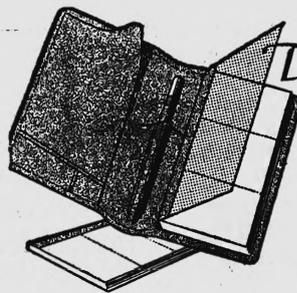
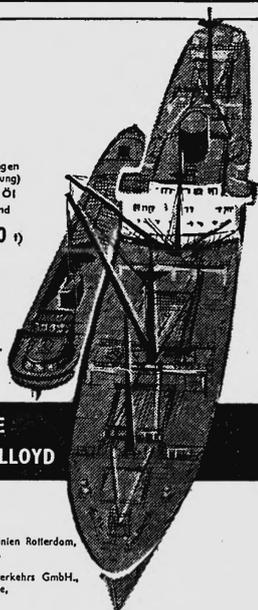
- moderne schnelle Schiffe
- geeignet für besondere Ladungen (Kühl-, Gefrier- u. Tiefgefrierladung)
- ausgerüstet mit Tiefenks für Öl
- eingerichtet für Selbstladen und -löschung von Schwergut (bis 240 t)

Regelmässige Abfahrten von:  
London, Antwerpen, Hamburg,  
Bremen, Rotterdam, Marseille  
und Genoa

noch:  
Häfen am Roten Meer, Melakka,  
Singapur, Bangkok, Britisch  
Nordborneo, Philippinen und  
Neuguinea

KONINKLIJKE  
ROTTERDAMSCH LLOYD

Näheres durch die Agenten:  
Antwerpen, Ruys & Co.,  
Basel, H. Oehl S.A.,  
Berlin (Charlottenburg), Holland-Linien Rotterdam,  
Bremen, Goltfr. Steinmeyer & Co.,  
Düsseldorf, Otto Sielpp GmbH,  
Frankfurt/Main, Hansatische Steeverkehr GmbH,  
Genoa, Agenzia Marittima Olandese,  
Hamburg, H. C. Röver GmbH,  
Marseille, Ruys & Co. S.A.,  
Rotterdam, Ruys & Co.,  
Triest, Enrico Sperco & Figlio S.p.A.,  
Wien, Enrico Sperco & Sohn GmbH.



Dem Herrn  
eine Brieftasche  
mit Sparblock

Ein kleines Portefeuille, 10 x 14 cm, aus  
schwarzem Saffianleder, mit Ersatzeinlage,  
ganz schöne Ausführung.

Fr. 17.70



Der Sparblock ist für Kurznotizen zum Abtrennen bequem und praktisch. Ein ganz flotter Geschenkartikel, auf Wunsch zur Ansicht.

Zürich  
Bahnhofstr. 65  
Tel. 23 97 57

## Domaine de la Sarvaz S.A., Charrat

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale annuelle

qui aura lieu le mardi 31 mai 1960, à 15 heures 30, au Domaine de la Sarvaz, à Sallion, avec l'ordre du jour suivant:

#### Ordre du jour:

- 1° Lecture du protocole de la dernière assemblée.
- 2° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes.
- 3° Rapport des censeurs.
- 4° Approbation des comptes et décharge aux organes de la société.
- 5° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 21 mai 1960, au bureau de la société, à Charrat-Gare.

Le conseil d'administration.

## Audemars, Piguet & Co., S.A., Le Brassus

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 31 mai 1960, à 11 heures, rue des Moulins 1, à Genève.

#### Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur des comptes seront à la disposition des actionnaires, au siège social, dès le 21 mai 1960.

Le conseil d'administration.

## 3 3/4 % - Anleihe

### Elektrizitätswerk Altdorf, Altdorf, 1960 von Fr. 15 000 000 nominal

Das Elektrizitätswerk Altdorf, Altdorf, nimmt gemäss Beschluss seines Verwaltungsrates vom 25. April 1960 eine

3 3/4 % - Anleihe von Fr. 15 000 000 nominal

auf, deren Erlös zur Konversion bzw. Rückzahlung seiner am 30. Juni 1960 fälligen 3 1/2 % - Anleihe 1945 von Fr. 2 000 000 nom. sowie zur Konsolidierung von Bauvorschüssen für die Erstellung des Kraftwerkes Isenthal und zur Bereitstellung weiterer Mittel für den Ausbau der Anlagen dient.

Für diese Anleihe gelten die folgenden hauptsächlichsten Bedingungen:

- Anleihebetrag: Fr. 15 000 000 nominal  
Zinssatz: 3 3/4 %  
Inhabertitel: zu je Fr. 1000 nominal  
Jahrescoupons: auf den 30. Juni; erster Coupon fällig am 30. Juni 1961  
Laufzeit: 16 Jahre, d. h. bis 30. Juni 1976  
Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit seitens der Gesellschaft nach 12 Jahren, d. h. erstmals auf den 30. Juni 1972  
Negative Hypothekenklausel  
Emissionspreis: für Konversion und Barzelehnung 99.40 % + 0.60 % halber eidg. Emissionsstempel = 100 %  
Liberierungsfrist: 30. Juni bis 9. Juli 1960, mit Zinsverrechnung zu 3 3/4 % ab 30. Juni 1960  
Kotierung an der Börse von Zürich  
Konversion und Barzelehnung

Die Anleihe ist von den unterzeichneten Banken fest übernommen worden und wird in der Zeit vom

20.—27. Mai 1960, mittags,

zur öffentlichen Emission aufgelegt.

Sämtliche schweizerischen Niederlassungen der unterzeichneten Banken nehmen Konversions- und Baranmeldungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Emissionsprospekte sowie Konversions- und Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

Schweizerische Kreditanstalt  
Luzerner Kantonalbank

Bank Leu & Co. AG  
Urner Kantonalbank